

- 2) Artikel 6, stk. 3, i direktiv 76/768, som ændret ved direktiv 93/35, er til hinder for en medlemsstats lovgivning, hvorefter angivelsen af oplysninger som omhandlet i det første spørgsmål kun er tilladt efter vedkommende forbundsministers forudgående tilladelse.

(¹) EFT C 118 af 21.4.2001.

DOMSTOLENS DOM

(Sjette Afdeling)

af 14. november 2002

i sag C-112/01, SPKR 4 nr. 3482 ApS mod Skatteministeriet, Told- og Skattestyrelsen, Aktieselskabet af 11/9 1996, Arden Transport & Spedition ved Søren Lauritsen og Lene Lauritsen I/S (ATS) (anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Vestre Landsret) (¹)

(»Forordning (EØF) nr. 2913/92 og (EØF) nr. 2454/93 — ekstern fællesskabsforsendelse — overtrædelse eller uregelmæssighed — opkrævning af toldskyld — betingelser«)

(2002/C 323/27)

(Processprog: dansk)

I sag C-112/01, angående en anmodning, som Vestre Landsret (Danmark) i medfør af artikel 234 EF har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, SPKR 4 nr. 3482 ApS mod Skatteministeriet, Told- og Skattestyrelsen, Aktieselskabet af 11/9 1996, Arden Transport & Spedition ved Søren Lauritsen og Lene Lauritsen I/S (ATS), at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302, s. 1) og af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til forordning nr. 2913/92 (EFT L 253, s. 1), har Domstolen (Sjette Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, J.-P. Puissechot, og dommerne C. Gulmann, V. Skouris, F. Macken og J.N. Cunha Rodrigues (refererende dommer); generaladvokat: J. Mischo; justitssekretær: assisterende justitssekretær H. von Holstein, den 14. november 2002 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Artikel 379, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om fastsættelse af visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks, sammenholdt med Rådets forordning (EØF) nr. 2913/

92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks, skal fortolkes således, at en toldskyld, der er opstået ved en overtrædelse eller uregelmæssighed i forbindelse med en forsendelse efter proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse, kan opkræves af afgangstoldstedet hos den hovedforpligtede, selv om afgangstoldstedet ikke inden udløbet af den ellefte måned efter datoen for registreringen af angivelsen til fællesskabsforsendelse har underrettet den hovedforpligtede om, at forsendelsen ikke er blevet frembudt for bestemmelsestoldstedet, og at det ikke kan fastslås, hvor overtrædelsen eller uregelmæssigheden har fundet sted. Dette gælder også, såfremt afgangstoldstedet ikke har fulgt en administrativ ordning for fremsendelse af oplysninger, som early warning-systemet, eller såfremt overskridelsen af fristen skyldes en fejl eller uagtsomhed fra afgangstoldstedets side.

(¹) EFT C 134 af 5.5.2001.

DOMSTOLENS DOM

(Fjerde Afdeling)

af 7. november 2002

i sag C-184/01 P, Peter Hirschfeldt (¹)

(»Appel — tjenestemænd — intern udvælgelsesprøve — annullation — overflytning — forfremmelse — tjenestemandsvedtægtens artikel 8«)

(2002/C 323/28)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-184/01 P, Peter Hirschfeldt (advokater: J.-N. Louis og V. Peere) angående appel af dom afsagt den 13. februar 2001 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (Femte Afdeling) i sag T-166/00, Hirschfeldt mod Miljøagenturet (Sml. Pers. I-A, s. 41, og II, s. 157), hvori der er nedlagt påstand om ophævelse af denne dom og om, at der gives appellanten medhold i de påstande, han nedlagde i første instans, den anden part i appelsagen: Det Europæiske Miljøagentur ved J.-L. Salazar og J. Rivière, som befuldmægtigede, bistået af avocat D. Waelbroeck, og med valgt adresse i Luxembourg,

har Domstolen (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C.W.A. Timmermans (refererende dommer), og dommerne D.A.O. Edward og S. von Bahr; generaladvokat: F.G. Jacobs; justitssekretær: R. Grass, den 7. november 2002 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Peter Hirschfeldt betaler sagens omkostninger.

(¹) EFT C 200 af 14.7.2001.

DOMSTOLENS DOM

af 12. november 2002

i sag C-206/01, Arsenal Football Club plc mod Matthew Reed (anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division) (¹)

(»Tilnærmelse af lovgivningerne — varemærker — direktiv 89/104/EØF — artikel 5, stk. 1, litra a) — omfanget af varemærkeindehaverens eneret«)

(2002/C 323/29)

(Processprog: engelsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-206/01, angående en anmodning, som High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Det Forenede Kongerige), i medfør af artikel 234 EF har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, Arsenal Football Club plc mod Matthew Reed, at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 5, stk. 1, litra a), i Rådets første direktiv 89/104/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker (EFT 1989 L 40, s. 1), har Domstolen, sammensat af præsidenten, G.C. Rodríguez Iglesias, afdelingsformændene J.-P. Puissochet, M. Wathelet og C.W.A. Timmermans (refererende dommer) samt dommerne C. Gulmann, D.A.O. Edward, P. Jann, V. Skouris, F. Macken, N. Colneric og S. von Bahr; generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer; justitssekretær: ekspeditionssekretær L. Hewlett, den 12. november 2002 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

I en situation, der ikke er omfattet af artikel 6, stk. 1, i Rådets første direktiv 89/104/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker, og hvorunder en tredjemand gør erhvervsmæssig brug af et tegn, der er

identisk med et gyldigt registreret varemærke, for varer af samme art som dem, for hvilke varemærket er registreret, kan varemærkets indehaver i et tilfælde som det, der foreligger i hovedsagen, modsætte sig denne brug i medfør af direktivets artikel 5, stk. 1, litra a). Denne konklusion berøres ikke af den omstændighed, at tegnet i forbindelse med denne brug opfattes som et udtryk for opbakning af, loyalitet over for eller tilslutning til varemærkets indehaver.

(¹) EFT C 212 af 28.7.2001.

DOMSTOLENS DOM

(Anden Afdeling)

af 7. november 2002

i de forenede sager C-228/01 og C-289/01, Jaques Bourrasse og Jean-Marie Perchicot (anmodninger om præjudiciel afgørelse indgivet af tribunal de grande instance de Dax) (¹)

(»Transport — direktiv 84/647/EØF — anvendelse af udlejningskøretøjer uden fører til godstransport ad landevej — indregistrering af de udlejede køretøjer — fællesskabstilladelse for de udlejede køretøjer under kørslen — forordning (EØF) nr. 881/92 — forvaltningen af skiverne i de udlejede køretøjers fartskrivere — forordning (EØF) nr. 3821/85«)

(2002/C 323/30)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I de forenede sager C-228/01 og C-289/01, angående anmodninger, som cour d'appel de Pau (sag C-228/01) og tribunal de grande instance de Dax (sag C-289/01) (Frankrig) i medfør af artikel 234 EF har indgivet til Domstolen for i de for nævnte retter verserende straffesager mod Jacques Bourrasse (sag C-228/01) og Jean-Marie Perchicot (sag C-289/01), procesdeltagere: Union régionale syndicale des petits et moyens transporteurs du Sud-Ouest (Unostra Aquitaine) (sag C-228/01), Fédération générale des transports et de l'équipement CFDT (FGTE-CFDT) (sag C-289/01), Inspection du travail des transports (sag C-228/01 og sag C-289/01), at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 2 i Rådets direktiv 84/647/EØF af 19. december 1984 om anvendelse af udlejningskøretøjer uden fører til godstransport ad landevej (EFT L 335, s. 72), som ændret ved Rådets direktiv 90/398/EØF af 24. juli 1990 (EFT L 202, s. 46), har Domstolen (Anden Afdeling), sammensat af C. Gulmann som fungerende formand